



AMERICAN METEOROLOGICAL SOCIETY

45 Beacon Street, Boston, Massachusetts 02108-3693 USA

TEL: 617-227-2425

FAX: 617-742-8718

E-mail: [amsinfo@ametsoc.org](mailto:amsinfo@ametsoc.org)

Web: [www.ametsoc.org](http://www.ametsoc.org)

Keith L. Seitter, Executive Director

E-mail: [kseitter@ametsoc.org](mailto:kseitter@ametsoc.org)

## Preparación para Huracanes durante la Pandemia COVID-19

Comunicado de la Sociedad Meteorológica Americana

(Aprobada por el Consejo de la Sociedad el 30 de julio del 2020)

Traducido por el Comité Latinx de la Sociedad Meteorológica Americana

### Es Tiempo de Actuar

Su respuesta ante los huracanes y las tormentas tropicales deberá cambiar debido al COVID-19. Identifique si usted se encuentra en una zona de desalojo, comprenda su riesgo y vulnerabilidad, y planifique de acuerdo a las necesidades específicas de su hogar para que así esté preparado al momento de responder a las sugerencias de los manejadores de emergencias locales y estatales.

### Motivación

La Temporada de Huracanes del 2020 está aquí y el tiempo de prepararse es ahora. Los retos presentados por la pandemia del COVID-19 harán que aumente aún más el potencial para que cualquier tormenta cree complejidades adicionales en la seguridad del público. Los manejadores de emergencias, y las agencias locales y estatales han adaptado cuidadosamente sus planes de huracanes para que se puedan atender muchos de estos retos. Este comunicado busca resaltar las acciones específicas de preparación que se le pide encarecidamente al público que tome en consideración antes de que las inundaciones, los vientos peligrosos, y la marejada ciclónica amenacen su comunidad.

### Audiencia

Las siguientes guías son recomendadas por la Sociedad Meteorológica Americana (AMS por sus siglas en Inglés) para el uso de los medios de comunicación, manejadores de emergencias, pronosticadores del tiempo, y el público en general a medida que se preparan ante las amenazas de huracanes durante una pandemia.

### Cómo Prepararse Ahora

La manera en la cual su comunidad pudiere desalojar a consecuencia de un huracán será diferente este año, incluyendo la disponibilidad de refugios, rutas de evacuación y a quiénes se le estará pidiendo evacuar. Los residentes pudieran ser asignados a diferentes lugares de refugio comparado a años anteriores, ya que la capacidad máxima de personas aceptadas en cada refugio ha sido reducida debido al COVID-19. Tome tiempo para identificar su nueva zona de evacuación



## AMERICAN METEOROLOGICAL SOCIETY

45 Beacon Street, Boston, Massachusetts 02108-3693 USA

TEL: 617-227-2425  
FAX: 617-742-8718  
E-mail: [amsinfo@ametsoc.org](mailto:amsinfo@ametsoc.org)  
Web: [www.ametsoc.org](http://www.ametsoc.org)

Keith L. Seitter, Executive Director  
E-mail: [kseitter@ametsoc.org](mailto:kseitter@ametsoc.org)

y su destino, y determine las fuentes de las cuales pudiera estar recibiendo órdenes de evacuación. Prepare un equipo de evacuación que incluya suministros para protegerse del COVID-19. Si no se encuentra en una zona de evacuación, evalúe su capacidad para albergarse en su hogar de manera segura. Aquellos residentes sin acceso al Internet deben contactar por teléfono a su Gobierno local para obtener información adicional sobre zonas de evacuación, refugios y acciones de preparación durante la pandemia del COVID-19.

### Precauciones de Salud Pública en Refugios Comunitarios

Es probable que los refugios públicos en su comunidad tomen precauciones para reducir el riesgo de transmitir el COVID-19. Si usted decide evacuar a un refugio público, será responsable por su propia salud y deberá traer provisiones médicas, sanitarias, y de seguridad para usted y su familia. Provisiones de seguridad deberían incluir tapabocas/mascarillas, desinfectante de manos, y otros artículos de higiene personal. Tenga en cuenta el seguir las guías establecidas por los Centros para el Control y Prevención de Enfermedades (CDC por sus siglas en inglés) y políticas establecidas por sus oficiales locales y estatales.

### Orientación del Kit de Emergencias

La Cruz Roja Americana (ARC por sus siglas en inglés), los Centros para el Control y Prevención de Enfermedades (CDC por sus siglas en inglés), y varios Estados aconsejan a las familias que estén preparadas con suficientes suministros para mantenerse en sus hogares por 72 horas. En adición, la ARC y algunos estados recomiendan que prepare un kit de emergencias para evacuaciones. Este kit debe contar con provisiones que duren de 3 a 7 días. Si ya cuenta con este kit, asegúrese que esté actualizado y que cumpla con las necesidades de su familia. Asegúrese también que el kit cuente con los recursos para proteger a su familia de el COVID-19. Debe estar preparado(a) para las amenazas de huracanes y de el COVID-19. Verifique en los enlaces abajo, o con el sitio web de su oficina local o estatal de manejo de emergencias para direcciones en cómo construir su kit de emergencias.

### Utilice Fuentes de Información Confiables

Familiarícese con el sitio web y páginas de redes sociales de su agencia de manejo de emergencias, el Centro Nacional de Huracanes, y proveedores de pronósticos meteorológicos confiables. Asegúrese de visitar estas páginas con frecuencia ya que los pronósticos pueden cambiar. Estos recursos le proveerán a usted y a su comunidad con la información más precisa sobre el desarrollo de huracanes, sus peligros, órdenes de evacuación y localizaciones de refugios. Sea cauteloso



## AMERICAN METEOROLOGICAL SOCIETY

45 Beacon Street, Boston, Massachusetts 02108-3693 USA

TEL: 617-227-2425  
FAX: 617-742-8718  
E-mail: [amsinfo@ametsoc.org](mailto:amsinfo@ametsoc.org)  
Web: [www.ametsoc.org](http://www.ametsoc.org)

Keith L. Seitter, Executive Director  
E-mail: [kseitter@ametsoc.org](mailto:kseitter@ametsoc.org)

sobre qué páginas sigue y comparte en las redes sociales ya que muchas cuentas no son manejadas por fuentes confiables. Los recursos más confiables contienen una marca de verificación o indican que son páginas verificadas.

### Recursos Adicionales

- CDC: <https://www.cdc.gov/es/disasters/hurricanes/covid-19/prepare-for-hurricane.html>
- FEMA Kit de Emergencias: <https://www.ready.gov/es/kit>
- Centro Nacional de Huracanes:  
[https://www.nhc.noaa.gov/graphics\\_at4.shtml?spanish\\_key\\_messages](https://www.nhc.noaa.gov/graphics_at4.shtml?spanish_key_messages)
- Centro Nacional de Meteorología: <https://www.weather.gov/> (la página está en inglés, pero si visita las redes sociales de su oficina local, pueden ver gráficas en español)
- Ready.gov en español: <https://www.listo.gov/es/hurricanes>
- La Cruz Roja Americana: <https://www.redcross.org/cruz-roja.html>
- FEMA en español: <https://www.fema.gov/es>

### The following translation was provided by the AMS Latinx Committee (LxC)

1. Fernanda Ramos-Garcés, AMS LxC Public Sector Ambassador
2. Ángel F. Adames-Corraliza, PhD, AMS LxC Academia Ambassador
3. Annareli Morales, PhD, AMS LxC Academia Ambassador
4. Mayra I. Oyola, PhD, AMS LxC Public Sector Ambassador

*Disclaimer: Material and information was translated by American Meteorological Society members only.*